



Product Description

The MEGALIX™ housing is used for rotating anode inserts having 105mm (4 inch) and 120mm (4.75 inch) diameter targets.

IEC Classification.....Class 1

Weight, Approximate:

Housing & Tube.....26 kg (57 lbs)

Mounting.....Trunnion

™All trademarks property of the respective manufacturer.

Description du Produit

La Gaine MEGALIX™ sont utilisées pour des tubes à anode tournante de diamètre 105mm (4 pouces) et 120mm (4.75 pouces).

Classification CEI.....Classe 1

Poids, Approximatif:

Gaine et Tube.....26 kg (57 lbs)

Montage.....par collier de serrage

™Toute la propriété de marques déposées du fabricant respectif

Produktbeschreibung

Die Strahlenschutzhaube MEGALIX™ ist ausgelegt für DrehanodenRöntgenröhren mit einem Anodentellerdurchmesser vom 105mm (4 Zoll) und 120mm (4.75 Zoll).

IEC Klassifizierung.....Klass 1

Gewicht, ungefähre Werte:

Gehäuse mit Röntgenröhre.....26 kg (57 lbs)

Halterung.....Drehzapfen

™Alle Warenzeicheneigenschaft des jeweiligen Herstellers

Descripcion del Producto

El encaje de MEGALIX™ es usado para un tubo de anodo giratorio, que tiene un blanco emisor de 105mm (4 pulgadas) y 120mm (4.75 pulgadas) de diámetro.

IEC Clasificación.....Clase 1

Peso, Aproximado:

Encaje y Tubo.....26 kg (57 lbs)

Soporte.....Rotable

™Toda la característica de las marcas registradas del fabricante respectivo

Product Description	Description du Produit
Maximum Potential Difference 125 kV Cathode to Ground 62 kV Anode to Ground 62 kV	Différence de potentiel maximum 125 kV Entre Cathode et Masse 62 kV Entre Anode et Masse 62 kV
Maximum X-Ray Tube Assembly Heat Content 1,800 kJ (2,400 kHU)	Capacité thermique de la gaine 1,800 kJ (2,400 kUC)
Maximum Continuous Heat Dissipation (max. housing temperature 78°C) without Heat Exchanger 300 W (400 HU/sec)	Dissipation thermique continue de la gaine (température maximale de la gaine à 78°C) sans Échangeur de Chaleur 300 W (400 UC/sec)
X-Ray Tube Assembly (includes tube and housing) Permanent Filtration 1.5 mm Al @ 75 kV IEC 60522	Ensemble Radiogène (inclure tube et gaine) Filtre non amovible 1,5 mm Al @ 75 kV IEC 60522
Loading Factors for Leakage Radiation 125 kV, 4.0 mA	Technique de mesure du courant de fuite 125 kV, 4,0 mA
Temperature Limits for Storage and Transport -20°C to + 75°C Humidity 10% to 90% Atmospheric Pressure Range 70 kPa to 106 kPa	Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emménagement -20°C à + 75°C Humidité 10% à 90% Limites de pression atmosphérique 70 kPa à 106 kPa
Pressure Switch Normally Open 1A @ 125 Vac or 30 Vdc Max Close 5.7 PSIG (±1.0 PSIG) Open 1.6 PSIG (±1.0 PSIG)	Interrupteur de Pression Normalement Ouvert 1A a 125 Vca ou 30 Vcc Max. Fermé 5,7 PSIG (±1,0 PSIG) Ouvert 1,6 PSIG (±1,0 PSIG)
X-Ray Tube Assembly.(Complies to) IEC 60601-2-28	Ensembles Radiogène (Conforme aux) CEI 60601-2-28

Produktbeschreibung	Descripcion del Producto
Maximale Potentialdifferenz 125 kV Kathode zu Erde 62 kV Anode zu Erde 62 kV	Voltaje de diferencia maxima 125 kV Catodo a Tierra 62 kV Anodo a Tierra 62 kV
Maximale Wärmespeicherkapazität des Strahlergehäuses 1,800 kJ (2,400 kHU)	Capacidad del almacenaje termal de encaje 1,800 kJ (2,400 kHU)
Maximale Wärmeverteilung (max. Gehäusetemperatur 78°C) ohne Wärmetauscher 300 W (400 HU/sek)	Difusion del calor continuo del encaje (temperatura máxima de la encaje 78°C) Sin Radiador 300 W (400 HU/seg)
Röntgenstrahlers (einschließen Röhre und Gehäuse) Eigenfilterwert 1.5 mm Al @ 75 kV IEC 60522	Ensamblaje de Tubo de Rayos X (incluye tubo y encaje) Filtración Permanente 1.5 mm Al @ 75 kV IEC 60522
Lecktechnikfaktoren 125 kV, 4.0 mA	Escape tecnico factor 125 kV, 4.0 mA
Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport ... -20°C bis +75°C Feuchtigkeit 10% bis 90% Luftdruck 70 kPa bis 106 kPa	Temperatura Limitada de Almacen y Transporte -20°C a +75°C Humedad 10% a 90% Límites de la presión atmosférica 70 kPa a 106 kPa
Druckschalter normalerweise Offen 1A @ 125 Vac oder 30 Vdc Max. Geschlossen 5.7 PSIG (±1.0 PSIG) Offen 1.6 PSIG (±1.0 PSIG)	Interruptor de Presión Normalmente Abierto 1A @ 125 Vac o 30 Vdc Max. Cerrado 5,7 PSIG (±1,0 PSIG) Abierto 1,6 PSIG (±1,0 PSIG)
Röntgenstrahlers (Einstrechen) IEC 60601-2-28	Ensamblaje de Tubo de Rayos X (Conformarse de) ... IEC 60601-2-28

Spécificités et Caractéristiques du Stator

Statormennleistungen und Merkmale

Características y Clarificación de la Bovina

Stator Drive Frequency Fréquence d'entraînement du stator Statorantrieb Frequenz Frecuencia de la impulsión del estator	RPM
50 Hz	2800 - 3000
60 Hz	3400 - 3600
150 Hz	8500 - 9000
180 Hz	9500 - 10,800

Stator - Wiring Diagram -
Refer to the equipment manufacturer's instructions.

Stator - Schéma de Câblage -
est décrit dans les équipement
Instructions de Constructeur.

Stator - Drahtfarbentabelle -
Siehe Ausrüstung
Herstellerangaben.

Bovina - Diagramas -
Refierase a las instrucciones de
la compañía que hizo el equipo.

Stator Power:

Time to full speed of the anode is a function of the power rating of the "starter" and the weight / diameter of the anode. The Megalix stator is rated for regular speed and high speed starters. Time to full speed (2800 RPM) of 4.75 inch (120mm) anode series tubes is approximately 1 second.

Immediately following high speed anode rotation, the rotor speed must be reduced to 4000 r/min or less within 10 seconds using a suitable dynamic braking device.

Puissance du stator:

Le temps nécessaire à la montée en pleine vitesse est fonction de la puissance du démarreur et du poids/ diamètre del'anode. Le stator Megalix est prévu pour une vitesse normale et pour une vitesse rapide. Le temps de démarrage (2800 t/min) des tubes de la série 4.75 pouces (120mm) anode se approx. 1 seconde.

Immédiatement après la rotation à 4000 t/min ou moins en 10 secondes en utilisant un système de freinage dynamique approprié.

Statorleistung:

Die Zeitspanne bis zur vollen Geschwindigkeit des Anodentellers ist eine funktion aus der Nennleistung des Anlaufgerätes und Gewichtes bzw. Durchmessers des Tellers.

Die Megalix stator sind für hoch- und normaltourigen Betrieb ausgelegt.

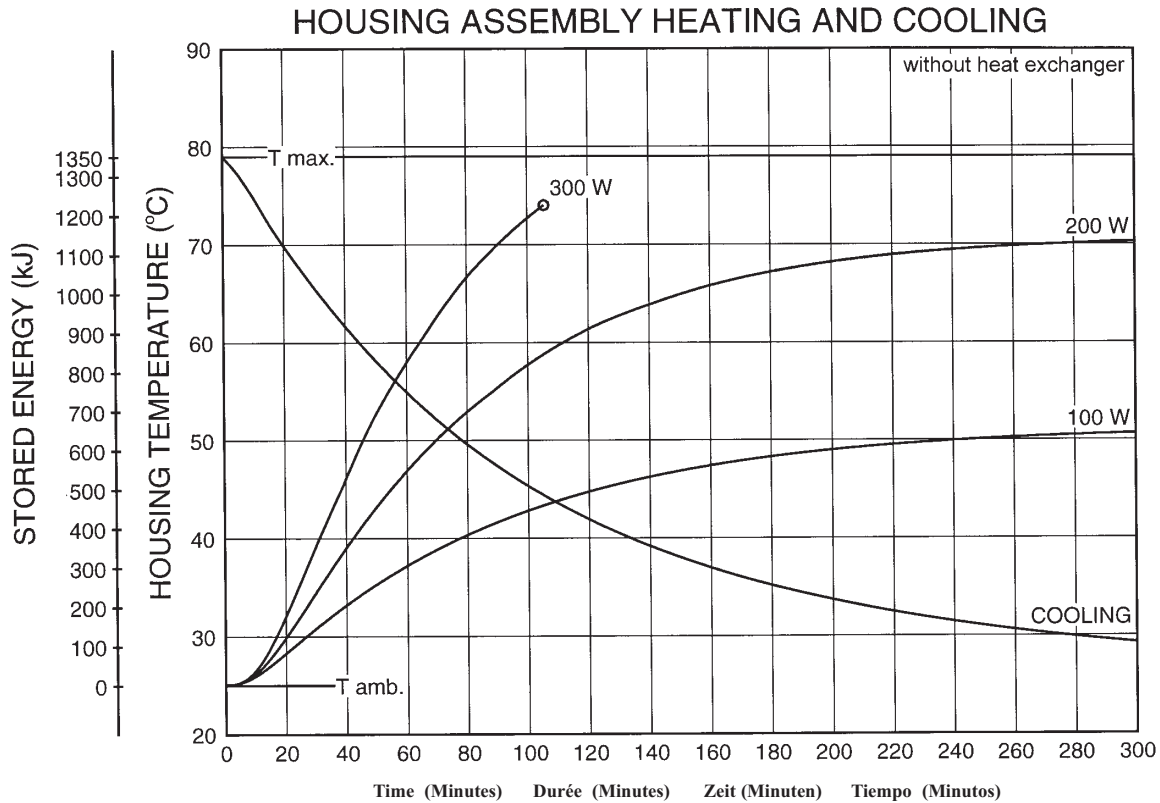
Die Anlaufzeit bis zur maximalen Drehzahl (2800 U/min) des Anodentellers die 4.75 zoll (120mm) Anoden Röntgenröhren ungefähr 1 Sekunden.

Unter Verwendung einer geeigneten Anogenbremse muß die Drehzahl nach hochtourigem Betrieb unmittelbar auf weniger als 4,000 U/min verreduziert werden.

Poder de la Bovina:

La velocidad maxima del anodo giratorio es obtenida por el poder del arrancador y es relacionado con el peso y diametro del anodo. La bovina de Megalix es usada con velocidad regular y velocidad alta al principio. Toma Aproximado 1 segundo para obtener la velocidad alta (2800 r/min) del anodo giratorio para las tubos la serie de 120mm (4.75 pulgada) anodo.

Immediatamente despues de obtener la velocidad alta del anodo giratorio, la velocidad del rotador debe der reducida a 4000 r/min ó menos en 10 segundos usado un sistema dunamico y apropiado para reducir la velocidad.



Note:
Heat inputs into housing include tube power, filament power, and stator power. Heating curves based on no restrictions of natural convection around tube housing assembly.

Remarque:
L'apport calorifique dans la gaine incult la puissance du tube, du filament et du stator. Courbes d'échauffement basées sur une circulation d'air naturelle sans entrave autour de l'ensemble gaine-tube.

Anmerkungen:
Die Wärmekurven berücksichtigen die Verlustleistung aus der Anode, der Kathode und des Stators. Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung der natürlichen Konvektion aus der Umgebung der Strahlerröhre.

Nota:
La energía del encaje incluye el poder del tubo, el poder del filamento y el poder de la bobina. Las curvas de calentamiento no son afectadas por el calor natural creado en la parte exterior del encaje.

VARIAN
medical systems

**X-RAY
PRODUCTS**

Salt Lake City, UT

Charleston, SC

1-801-972-5000

1-843-767-3005

www.varian.com